





# ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΞΙΩΣΙΝ ΤΟΥ ΕΛ-ΚΕ-ΠΑ ΣΤΟ "ΑΣΤΟΡΙΑ,"



Ός γνωστόν προχθές έληξαν αι εργασίαι του Σεμιναρίου Έπιμορφώσεως Διευθυντών Ξενοδοχείων που διοργανώθη υπό του ΕΛ-ΚΕ-ΠΑ υπό την αιγίδα του ΕΟΤ. Τό Σεμινάριον που έγινε εις αίθουσαν του Ξενοδ. «ΑΣΤΟΡΙΑ» διάρκεσε από τής 29ης Ιανουαρίου και έληξε την 3ην Φεβρουαρίου. Έλαβον μέρος 31 ανώτατα στελέχη Ξενοδοχείων και έδιδάζαν Ξένοι και Έλληνες καθηγηταί ειδικοί επί Ξενοδοχειακών θεμάτων. Επί τή λήξει των εργασιών του Σεμιναρίου εδόθη εις τό «ΑΣΤΟΡΙΑ» δεξίωσις όπου προσκελήθησαν και αι άρχαι τής πόλεως. Αι άνωτέρω φωτογραφίαι έλήφθησαν κατά την διάρκειαν τής δεξιώσεως από τον καλλιτέχνην φωτογράφον ΚΟΥΛΑΤΣΟΓΛΟΥ.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** Λογιστής πεπειραμένος διά πλήρη άποσχόλησιν προς τήρησιν βιβλίων Β' κατηγορίας παρά μεγάλης έπιχειρήσεως. Πληρ. τηλ. 282204 & 283063.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διαμέρισμα τριών κυρίων δωματίων εις άρτι άποπειρατωθείσαν πολυτελή πολυκατοικίαν. Πληρ. τηλ. 283695.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κατάστημα επί τής οδού Καρτερού 4 Κατεχάκη γωνία (έναντι Άγροτικής Τραπεζής). Πληρ. τηλέφ. 282424 και 286928.

**Ό Στυλ. Έμμ. Άνδρουλάκης** Άιτρός Παθολόγος. Δέχεται εις τό Άστειρον του επί τής οδού Ζωγράφου 5 (Μέγαρον Περιφερειακής Διοικήσεως Κρήτης 5ος όροφος) παρά τή πλατεία Δασκαλογιάννη. Έξυπηρετήσις δι' Άσανσέρ τηλέφ. 282-194.

### ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** νεαρός από 15—17 ετών ίνα εκπαιδευθώ ώς έσωτερικός φωτογράφος εις τό φωτογραφείον του καλλιτέχνην φωτογράφου Γώγου Χουστουλάκη Έβανς 2 τηλ. 220454.

**ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ** παραδίδει μαθήματα εις μαθητάς δημοτικού. Πληροφ. τηλ. 284415 από 10—2 μ.μ.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** οικιακή βοηθός δι' έλληνομελή οικογένειαν. Μισθός ίκανοποιητικός άναλόγως προσόντων. Όραι εργασίας 8 - 4 τηλ. 281336.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** δεσποινίς άπόφοιτος Γυμνασίου παρά τουριστικού γραφείου. Έπαρκής γνώσις Άγγλικής γλώσσης και γραφομηχανής άπαραίτητες. Πληροφορία τηλ. 283640 από 10π.μ. έως 1 μ.μ.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** οικιακή βοηθός διά τριμελή μόνον οικογένειαν μισθός λίαν ίκανοποιητικός. Τηλ. 288130. 1—15

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** διαμέρισμα εις πολυκατοικίαν Χατζάκη οδός Γιαννίκου. Πληροφορία τηλεφώνου 281385. 1—10

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κεντρικός ύπόγειος χώρος διηρημένος εις 6 δωμάτια συνολικής έπιφανείας 250 τμ. περίπου δίπλαστον ΟΤΕ οδός Κωνσταντέων Μινια ταύρου. Τηλέφ 282-258 Περιδικυιάννη. 1—5

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ** άδελφαί Νοσοκόμοι διπλωματούχοι και μη καθώς και άποκλειστικά νυκτός. Έπίσης και καθαρίστρια. Έργασία οκτώωρος. Μισθός ίκανοποιητικός. Πληροφορία τηλ. 284-080. 1—5

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ** νέοι και νέες δι' έπικερδή εύχάριστον άποσχόλησιν. Όράριον έλεύθερον. Τηλεφωνήσατε 286-647 ώραι 9—11 και 5—7. 1—6

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** νέος ή νέα 15—17 ετών διά τήν ζαχαροπλαστική ΑΘΗΝΑ. 1. ΚΗ. Πληροφ. τηλ. 221739 1—5

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** παρά γραφείου αντιπροσωπεύων άτομον δραστήριον ήλικίας 23 - 30 ετών, ώς συνέταιρος. Λοιπαί πληροφορίες τηλ. 288624. 1—6

**ΛΑΤΟΜΕΙΟΝ** μαρμαροφθίβον μαρμαρόσκονης άρίστης ποιότητος και μέ έλα τήν χονδράματα παλείται ή ένοικιάζεται ή ζητείται συνέταιρος. Πληροφορία τηλ. 282-809.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** μικρός διά τό τυπογραφείον Φραγκούλη τηλ. 284909.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** προς άγοράν οικία πέντε δωματίων, εις τήν περιοχήν του σχεδίου πόλεως. Πληροφορία τηλ. 281634 ή 282625

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** μικρός διά τό καφέ αύξερύ Έλ Γκρέκο τηλ. 284-677. 1—6

### ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΑΝΔΡΙΑΝΑΚΗ** Λεωφ. Καλοκαιρινού 134 ΚΑΜΑΡΑΚΙ τηλ. γραφ. 281657 οικίας 286861 ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ. ΠΩΛΕΙ 1) Μαγαζιά κεντρικά εύκαιρίας μονοκατοικίας διαμέρισμα και οικόπεδα έντός και εκτός τής πόλεως με τιμές ΛΟΓΙΚΕΣ. 2) ΕΥΚΑΙΡΙΑ για ένα οικόπεδο 7 στρεμμάτων εις θέσιν ΓΙ ΟΦΥΡΟ με πρόσφιν 60 μέτρων επί τής Έθνικής οδού. 3) Άμπέλια σουλτανί ποτιστικά με άφγιγάδες κρεμαστούς εις θέσιν Φοινικιά, Γάζι και Λιβάδα περιοχής Βουτών. Τιμές λογικές. 4) Ζητά προς άγοράν μεγάλες εκτάσεις παραλιακές εις όλην τήν Κρήτην.

# ΕΝΑ ΤΑΞΕΙΔΙ ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΑΙ

## Ζοζέφ Κέσσελ

31ον  
Άπό κείνη τήν ήμέρα, κάθε Δευτέρα οι δύο έραστές συναντιόνταν στο Ναπολιτέν και πήγαιναν έκδρομές, κάθε φορά κι άλλου. Μετά τόν Ρόμπερτσον, πήγαν στην Μαλμαϊζόν, έπειτα στο Μαρλύ, όπου ο κ. Ύζος έπωφελήθηκε από τό μέρος για να διηγηθή στη συντροφισσά του πιεράτα ενέκδοτα σχετικά με τήν Ζοζεφίνα του Μπαρναί και τίς φιλενάδες του Βασιλιλά Ηλίου και του Λουδοβίκου του Λαοφιλιού.  
—Άλλά τί στά λέω όλα αυτά! Θα τά ξέρεις καλύτερα από μένα, αφού έχεις πάρει τό μπακαλιάρια σου.  
—Όχι, όχι καθόλου. Δέν ήξερα παραδείγματος χάριν ότι ο Λουδοβίκος ο 15ος είχε ζαπλώσει και με τίς πέντε άδελφές Νέλες. "Α, τό γουρουνί.  
—Έχει τό οικογενειακό πνεύμα, άπάντησε ο κ. Ύζος.  
—Εσύ έχεις άδελφές;  
—Γιατί εγώ δέν σου φτάνω;  
"Η δίσ Τουνβύ έσκασε στα γέλια.  
"Η άπάντησή τής δόθηκε σ' ένα θερμό φιλή, που τήν καθυσχέσε. Γιατί ή Γαβριέλλα διόταν ολόγυρη και περισσάτερο με τόν καινούργιο φίλο της. Είχε βγή και μ' άλλους, πτό πλούσιους, αλλά ο Πετράκης τής τής έρεσε πάρα πολύ. "Ήταν τόσο τρυφερός, τόσο γλυκός... Μονάχα που είχε άσχημο έπάγγελμα, αλλά δέν μιλούσαν πιά γι' αυτό.  
"Όσο για τόν κ. Ύζος ήταν ξετρελαμένος με τήν κατάρχησή του. Ποτέ του δέν είχε πτό έλκυστική έρωμένη. Ξεχνούσε άκόμη και τό πώς και γιατί είχε κάνει τήν γνωριμία της.  
Τόν διασκεδάσε τόν κ. Ύζος να τήν φέρνι σε δύσκολή θέση. Τήν κοιτούσε με βλέμμα λάγνο και κάπου κάπου χάιδε στα κλεφτά τό χέρι της. Κι εκείνη τραβιάταν κοκκινίζοντας άλλα κολακευμένη. "Ο νεαρός ντετέκτιβ σκεφτόταν πώς άν ή Γαβριέλλα τόν άφηνε θα εύρισκε μία πολύ εύχάριστη μαϊτρέσσα στο πρόσωπο τής κ. Έρτεμής.  
"Η καινούργια ύπόθεση που είχε αναβείσει ο κ. Φλόξ στον ύπάλληλό του, ήταν άποσθήποτε ευκολότερη από τήν έξαφάνισή τής κ. Μοντζιάτ. "Ήταν ή παρακολούθησή τής γυναίκας ένός φαρμακοποιού που είχε άμφιβολίες για τό κατά πόσο του ήταν πιστή.  
"Η κ. Ενρικιέζ, ένοχη ή όχι συμπεριφερόταν πάντως προσεκτικά κι έπίδειξη. Κούραζε πολύ τόν νεαρό ντετέκτιβ που άναγκαζόταν να γυρίζη ολόκληρο τό Παρίσι, παίρνοντας από πίσω τήν νεαρή και κομψή κυρία φαρμακοποιού. Έτυχός γι' αυτόν, τό κουραστικά κι έπίμονα δρομολόγια του, έβρισκαν άνακούφιση στις ήμέρες του ρεπό, με τήν δίδα Τουνβύ. Τό ειδύλλιο τους κόντενε τούς δύο μήνες τώρα, όταν μία μέρα πρότενε στην κοπέλλα να πάνε

να φάνε στις όχθες τής Μάρνης.  
—Όραία ιδέα! άναφώνησε ή Γαβριέλλα. Τό ξέρω αυτό τό μέρος, είναι πολύ ώραία από και κι ιδιαίτερα όταν έχει λιακάδα ύπως σήμερα.  
Πήγαν με τόν ύπόγειο σιδηρόδρομο ώς τόν πύργο τής Βενσόν, κι από κεί πήραν τό λεωφορείο, για τήν Νοζάν. Τό βάθος ήταν γεμάτο περιπατητές, διψασμένους, για καθαρό άέρα. Κανένας τους όμως δέν ήταν τόσο χαρούμενος όσο ο Πιέρ Ύζος κι ή Γαβριέλλα.  
—Κανώ ή ποδήλατο προτιμάς; τήν ρώτησε ο νέος, καθώς περνούσαν μπροστά από κάποιον που νοίκιαζε βαρκάκια.  
—Ποδήλατο. Θα μου ξεμυδιάση τό πόδια.  
(Συνεχίζεται)

## ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗ

### 'Από 1 - 20 Φεβρουαρίου ΥΠΕΡΕΚΠΤΩΣΕΙΣ σέ όλα μας τά είδη

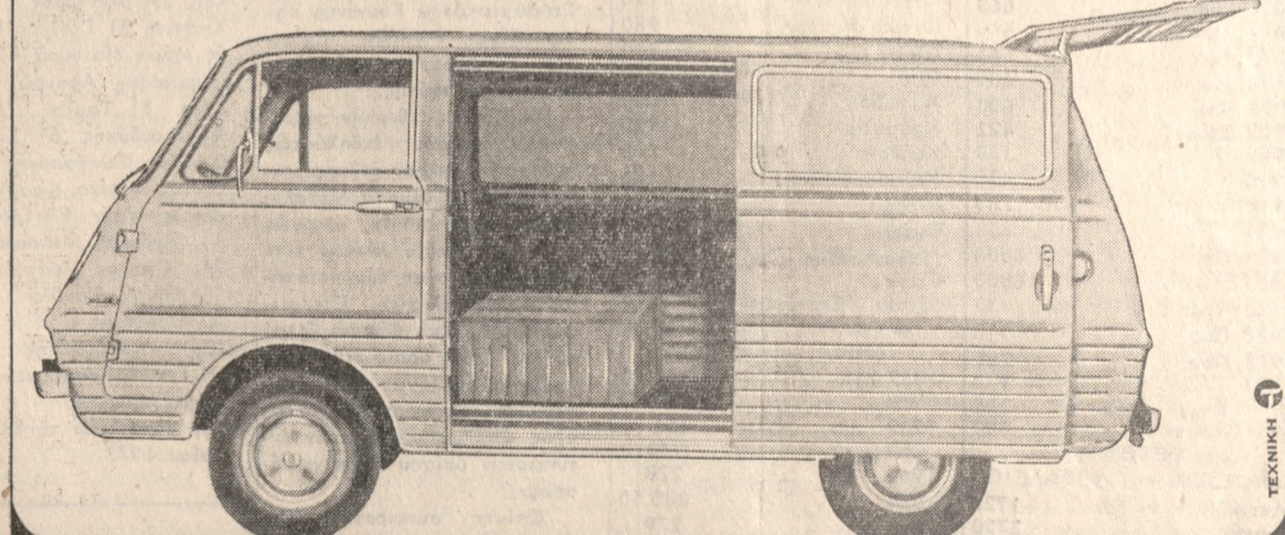
Φροντίστε να μάς έπισκεφθήτε εγχαίρων για να κάνετε τό γούστο σας !!!  
**ΠΑΛΤΟΥΔΑΚΙΑ - ΦΟΡΕΜΑΤΑΚΙΑ - ΜΠΛΟΥΖΑΚΙΑ - ΠΑΝΤΕΛΟΝΑΚΙΑ**  
και πολλά άλλα παιδικά είδη άρίστης ποιότητος  
**στό έν τρίτον μόνον τής αξίας των ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗ**  
(Στέφανα—Βαπτιστικά—Παιδικά)  
Λεωφ. Καλοκαιρινού 40—Τηλ. 282.384

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Έκ τής αντιπροσωπεύεις αυτοκινήτων **MAZDA** ανακοινούται ότι θα εύρίσκειται εις τήν πόλιν μας συνεργείον έξ Άθηνών προς έπιθεώρησιν των αυτοκινήτων τήν 3ην, 5ην, και 6ην τρέχοντος μηνός.



## NEO FIBRO PANEL VAN



**Δέν μοιάζει με κανένα άλλο και είναι αυτό που κάνει για σάς**  
• Εάν νομίζετε ότι τό NEO MAZDA PANEL VAN μοιάζει μ' όποιοδήποτε άλλο, ένανοικιάτε το.  
Συγκρίνατε τήν ραφιναρισμένη γραμμή του, τόν ευρύχωρο έσωτερικό χώρο, μετρηστέ το χαμηλό δάπεδο φορτώσεως, διαπιστώσατε τήν ανεξάρτητη ανάρτησι και στους 4 τροχούς και τήν μεγάλη πλάγια συρμένη πόρτα.  
• Κυττάτε τήν καμπίνα του οδηγού με τό ευρύχωρα καθίσματα... και άσφαλώς θα πείτε:  
**Δέν μοιάζει με κανένα άλλο και είναι αυτό που κάνει για τήν δουλειά μου.**  
• Κινητήρ τετρακύλινδρος 52 ίππων 987 κυβ. εκ.  
• Κλειστόν κύκλωμα ψύσεως υδρόψυκτον.  
• 4 τερμροθ. συγχρονισμένων ταχυτήτων.  
• Χαλύβδινον πλαίσιον υπερεπικυμένον.  
• Διαστάσεις: έσωτερικές καροσερί: 2.160 X 1.360 X 480 χιλιοστά.  
• Εισφορά Δρχ. 20.000  
**ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤ. ΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
**ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ**  
ΜΟΥΣΤΕΛΗΣ ΠΟΛΥΔΡΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.Β.Ε.  
ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΚΑΡΝΩΝ 375 ΤΗΛ. 202484 & 286396 & 2028927  
ΛΕΩΦ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ 97-Α, ΣΥΓΓΡΟΥ 66 & Α, ΣΥΓΓΡΟΥ 134  
ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ 136 ΤΗΛ. 638465-ΕΓΜΑΤΙΑ 105  
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΒΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΚΟΝΙΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 97 (ΠΡΟΗΝ ΛΑΓΚΑΔΑ)  
**MAZDA**  
From the world's most creative automaker.  
Toyo Kogyo Co., Ltd., Hiratsuka, Japan.  
Άντιπρόσωπος Νομού Ηρακλείου Κρήτης: **ΓΕΩΡΓ. ΜΑΤΘΑΙΑΚΗΣ**: Λεωφ. 62 Μαρτύρων 41 Ηράκλειον Τηλ. 285. 253.

## ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

### 1-20 Φεβρουαρίου ΥΠΕΡΕΚΠΤΩΣΕΙΣ

σέ έξη πατώματα

## ΕΛΑΤΕ! ΔΗΤΕ! ΠΕΙΣΘΗΤΕ! ΑΓΟΡΑΣΤΕ!

Έκλεκτά είδη σέ άπίστευτα χαμηλές τιμές

## ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

## Φίλτρο

έλαφρό  
έξαιρετικής ποιότητος

ΑΛΕΚΤΩΡ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΣΟΒΙΕΤ. ΕΝΩΣΙΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ
"Ενωσις υπέβαλε σήμερα εις την προπαρασκευαστικήν διάσκεψιν Ευρωπαϊκής ασφαλείας πρότασιν οικονομικής συνεργασίας άνευ αμοιβών Δυτικά πηγάδι.

ΑΡΡΩΣΤΕΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗΣ

Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος
Πρώτος... Δύο... Τρίτος... Ο πρώτος... Ο δεύτερος...

Από... Ο πρώτος... Ο δεύτερος... Ο τρίτος... Ο τέταρτος...

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΓΕΩΜΗΛΩΝ ΚΑΙ ΦΟΥΝΤΟΥΚΟΠΙΧΗΣ
Παρακλήθηκαν από το Εμπορικό μινιστήριον να δημοσιεύσωμεν ότι προκειμένου να ενεργηθή κατανομή 5.000 τόνων γεωμηλών...

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Table with columns for market indices and prices, including sections for ANEΓΟΡΓΙΣΜΕΝΑ, ΤΡΑΠΕΖΩΝ - ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ, and ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ.

Αμερικανός ναύαρχος εΐς 'Ανόϊ' διὰ άποναρκοθέτησιν λιμένων

ΜΙΚΡΑ ΤΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Εν τώ μεταξύ προϋθύνται εις τας γραμμάς του μετώπου και ομαδες των παρατηρητών της διεθνούς επιτροπής ελέγχου από το Χουέ την παλαιάν αυτοκρατορικήν πρωτεύουσιν, με τεδοθή ότι εφθασαν εκει σήμερον 27 μέλη της διεθνούς επιτροπής ελέγχου προκειμένου να εποπτεύουσιν την εφαρμογήν της συμφωνίας ανακωχής εις την ζωνήν αυτήν νοτιοβιετναμικήν επαρχίαν.

ΑΙ "ΜΙΝΩΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ,"

Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος
Γορτύνης κ. Τιμόθεος... Ο Σεβ. Μητροπολίτης Πέτρας κ. Δημήτριος... Ο Σεβ. Μητροπολίτης Ιεραπόττης κ. Φιλίππος...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Το Νέο Δ.Σ.
Το Φυσιοατριστικό και έκδρομικό Συλλόγου «ΕΡΜΗΣ»
Το Κρητολογικό Συνεδρίον ειχα την ευκαιρίαν να φέρω εις άφθρογραφία το ζήτημα εις επικαιρότητα, με αποτέλεσμα να εκφραστή το Συνεδρίον εκεινο ομόφωνον εναντίον της άδίκης του τρίτου Πανεπιστημίου εις το Ηράκλειον.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΠΑΙΔΙΑΙ ΜΕΤΟΧΟΙ
ΕΙΔΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΔΙΑΙΤΗΤΑΙ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΝΑΥΤΙΛ. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ζητούνται δ' ά πλήρη άπασχόλησιν εις τας γραφεία της 'Εταιρείας οι κάτωθι συνεργάται:
Προϊστάμενοι οικονομικών υπηρεσιών και εκμεταλλεύσεως
Προϊστάμενος Διοικητικός υπηρεσιών.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Table with columns for lottery numbers and prizes, including sections for ΑΘΗΝΑΙ 5 and 76136 79289.

ΝΕΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΠΡΟΚΗΡΥΧΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΙΡΑΝΔΙΑΝ

ΔΟΥΒΛΙΝΟΝ 5 (ΑΠΕ)
Ο πρωθυπουργός της 'Ιρλανδίας κ. Τζάκ Λύτς άνεκρίνωσε σήμερον, ότι άπεφάσισε την διάλυσιν της Βουλής και την διεξαγωγή ν' άνα γενικών εκλογών την 28ην Φεβρουαρίου.

ΠΑΝΑΙΓΙΑΛΕΙΟΣ - Ο.Φ.Η. 2-2

ΜΕΤΑ από μία καταπληκτική εμφάνισιν ο ΟΦΗ ήλθεν ισόπαλος (2-2), εκτός εζέρας του Παναγιγιάλειου, άποδείξεις ότι δεν έπαισαν ποτέ να είναι ένα ισχυρό συγκρότημα με ικανούς ποδοσφαιριστάς οι οποίοι είναι δυνατόν να εκτεήσουν και τον πλέον ισχυρόν αντίπαλον.

Το Κύπελλον έρασιτεχνικών ομάδων

ΔΙΑ το κύπελλον έρασιτεχνικών ομάδων δυνάμει ΕΠ.Σ.Η.Α έρασιτεχνήσθη την Κυριακή νύ εΐξή άποτέλεσμα:
ΠΟΑ - Ποσειδών 2-3
Ο.Φ.Ι. - 'Εργοτέλης 3-1
'Εθνικός - Μοραβίτων 0-3

ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΟΝ

ΑΜΙΝΑΛΟΝ Ούτρα Νεΐ
Για χημική καλλιέργεια
ΕΛ. ΓΡΥΛΛΟΣ & Σία Ε.Ε.
'Εναντι εισόδου 'Αγροτικής Τραπεζής Τηλ. 286.632.